

C A N A D A  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES  
**MUNICIPALITÉ DE LAC-TREMBLANT-NORD**

---

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord, sous la présidence de la mairesse, tenue le 18 décembre 2021, à 11 h 15 par vidéoconférence jusqu'à nouvel ordre par mesure de prudence dû la Covid-19, et à laquelle sont présents les membres suivants formant le quorum :

La Mairesse, Madame Kimberly Meyer

Madame la conseillère Barbara McDonald

Messieurs les conseillers :

Monsieur Éric Lessard  
Monsieur Philippe Couture  
Monsieur Peter Richardson  
Monsieur Jean Cloutier

Absent: Monsieur Christian de Varennes

- 1. Ouverture de la séance, constatation du quorum et mot d'ouverture de la mairesse de la municipalité à 11 h;**
- 2. Résolution 2021-12-155 - Adoption de l'ordre du jour;**
  - 1. Constatation de la légalité de la séance;**
  - 2. Adoption de l'ordre du jour;**
  - 3. Période de questions orales des personnes présentes et spécifiques à l'ordre du jour à l'exception des points reliés à la correspondance;**
  - 4. Dépôt et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 20 novembre 2021;**
  - 5. Ratification des paiements exécutés par chèque;**
  - 6. Rapports de la Mairesse :**
    - 6.1. Lac-Tremblant-Nord;**
    - 6.2. Conseil des Maires de la MRC des Laurentides;**
    - 6.3. Mont-Tremblant;**
    - 6.4. Rapport des comités Agglo;**
  - 7. Proposition établissant les orientations du conseil sur les sujets qui doivent faire l'objet de délibérations lors de la prochaine séance du conseil de l'agglomération de Mont-Tremblant;**
  - 8. Règlements : aucun;**
  - 9. Résolutions :**
    - 9.1 Transfert de postes budgétaire pour l'année 2021;**

- 9.2 Autorisation de transferts budgétaires avec reddition de comptes;
- 9.3 Adoption du calendrier des séances ordinaires pour l'année 2022;
- 9.4 Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus;
- 9.5 Demande de subvention 'Programme de subvention de 4 500 bornes';
- 9.6 Renouvellement de l'entente de partenariat avec la SÉPAQ;
- 9.7 Nomination d'un nouveau membre du CCU;

**10. Rapport des comités :**

**10.1 Comité des finances et administration :**

**10.1.2. États des revenus et des dépenses pour la période se terminant 31 octobre 2021;**

**10.2 Comité consultatif en urbanisme :**

Demande no. DPCOL210045 – Demande de permis de construction pour une construction neuve, matricule 1721-17-9337-0-000-0000, lot 5 011 392 du cadastre du Québec;

**11. Acceptation de correspondance;**

**12. Affaires nouvelles;**

**13. Période d'intervention des membres du conseil;**

**14. Deuxième période de questions;**

**15. Clôture et levée de la séance.**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Barbara McDonald

**ET RÉSOLU** d'adopter l'ordre du jour proposé avec dispense de lecture.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**3. Période de questions orales des personnes présentes et spécifiques à l'ordre du jour à l'exception des points reliés à la correspondance.**

**4. Résolution 2021-12-156 - Séance ordinaire du 20 novembre 2021**

**PRENANT ACTE QU'une** copie du procès-verbal a été remis à chacun des conseillers au moins 24 heures avant la présente réunion, conformément à la Loi.

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Philippe Couture

**ET RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 20 novembre 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**5. Résolution 2021-12-157 - Ratification du journal de décaissement**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Philippe Couture

**ET RÉSOLU :**

**DE RATIFIER** le journal de décaissements pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, 2021 et d'approuver et de confirmer les débours effectués pendant cette même période pour une somme totale de 46 825,81 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**6. Rapports de la Mairesse :**

- 6.1 Lac-Tremblant-Nord;
- 6.2 Conseil des Maires de la MRC des Laurentides;
- 6.3 Ville de Mont-Tremblant; et
- 6.4 Rapport des comités Agglo.

**7 Résolution 2021-12-158 - Proposition établissant les orientations du conseil sur les sujets qui doivent faire l'objet de délibérations au conseil de l'agglomération de Mont-Tremblant**

**CONSIDÉRANT** l'exposé de la Mairesse sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil d'agglomération de la Ville de Mont-Tremblant et la position qu'elle entend prendre sur chacun de ces sujets, conformément à l'article 61, 2<sup>e</sup> alinéa de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations L. Q. c.29*;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Barbara McDonald

**ET RÉSOLU :**

**DE MANDATER** la Mairesse ou le maire suppléant à prendre toutes les décisions qu'elle jugera appropriées sur les sujets énumérés à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération du 20 décembre 2021 déposé par la Mairesse séance tenante, en se basant sur l'information présentée lors de la présente séance et ce, dans le meilleur intérêt de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de ses citoyens.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**8. Règlements : S-O**

**9. Résolutions**

**9.1 Résolution 2021-12-159 - Transfert de postes budgétaire pour l'année 2021**

**CONSIDÉRANT** les dépenses encourues par la municipalité en 2021;

**CONSIDÉRANT** la nécessité de transférer des fonds d'un poste comptable à un autre pour refléter les dépenses réelles de la municipalité;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Philippe Couture

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal autorise un transfert de fonds, tel que détaillé au tableau suivant, pour un montant de 56 028 \$ \$ afin d'acquitter des dépenses de fonctionnement encourues dans la période fiscale 2021.

e-1	02-130-00-141-20	salaires emploi occasionnel	-5000	
	02-610-00-141-20	salaires occasionnel été urba		5000
e-2	02-130-00-346-10	congrès/dépl/hébergements	-1000	
	02-130-00-494-00	associations/abonnements		1000
e-3	02-130-00-412-00	services juridiques	-3000	
	02-130-00-414-00	administration et informatique		1000
	02-130-00-414-10	honoraires informatique		2000
e-4	02-130-00-495-00	nettoyage et entretien	-300	
	02-130-00-496-00	frais de banque		300
e-5	02-140-00-100-10	représentation cour mun.	-500	
	02-130-00-670-00	fournitures de bureau		500
e-6	02-140-00-141-20	personnal électoral	-2400	
	02-130-00-494-00	associations et abonnements		1000
	02-130-00-331-00	téléphone, internet..		1400

e-7	02-320-00-521-00	entr. Et rép. Chemin	-4000	
	02-320-00-521-20	entr. Et rép. Chemin Tranquilité		4000
e-8	02-320-00-521-10	projets spéciaux pltn	-18373	
	02-470-00-340-00	protection des lacs		18373
e-9	02-330-00-443-00	enlèvement de la neige (contrat)	-1000	
	02-320-00-699-00	nom de rue, no. de porte..		1000
e-10	02-412-00-453-00	services techniques (eau)	-675	
	02-451-00-521-00	ent. Rép. Conteneurs	-880	
	02-451-00-540-00	bacs pour citoyens	-500	
	02-451-10-951-00	contrat collecte Ville		2055
e-11	02-130-00-681-00	electricité	-1500	
	02-320-00-411-00	hono. Prof. voirie	-1000	
	02-230-00-400-10	serv.prof. et tech	-500	
	02-130-00-451-00	systeme alarme		3000
e-12	02-130-00-421-00	assurances	-4500	
	02-470-00-340-00	protection des lacs	-3600	
	02-610-00-141-20	salaires occasionnels été	-2800	
	02-610-00-346-00	congrès et formation	-1500	
	02-610-00-141-10	salaire préposé urbba.		12400

e-13	02-610-00-411-10	urba. Conseil	-1500	
	02-701-91-610-00	bbq, regate	-1500	
	02-130-00-511-00	location bâtiment		3000
		total	-56028	56028

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9.2 Résolution 2021-12-160 - Autorisation de transferts budgétaires avec reddition de comptes**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Jean Cloutier

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le secrétaire trésorier est autorisé à effectuer des transferts budgétaires avec redditions de comptes au conseil et aussi que le secrétaire-trésorier est autorisé à dépenser les surplus de revenus générés, mais avec des redditions de comptes au conseil.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9.3 Résolution 2021-12-161 - Adoption du calendrier des séances ordinaires pour l'année 2022;**

**CONSIDÉRANT** les dispositions de l'article 148 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1);

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Peter Richardson

**ET RÉSOLU :**

**QUE** pour l'année 2022, les séances ordinaires du conseil de janvier, février, mars et avril aient lieu à 14 h, et les autres mois à 11 h et selon le calendrier suivant :

Samedi, 15 janvier	14 h
Samedi, 12 février	14 h
Samedi, 12 mars	14 h
Samedi, 9 avril	14 h
Samedi, 7 mai	11 h
Samedi, 11 juin	11 h
Samedi, 16 juillet	11 h

Samedi, 6 aout	11 h
Samedi, 10 septembre	11 h
Samedi, 8 octobre	11 h
Samedi, 12 novembre	11 h
Samedi, 17 décembre	11 h

**QUE** la séance extraordinaire du conseil prévue pour l'adoption du budget annuel 2022 se tiendra le 17 décembre 2022.

**QU'UN** avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale et la secrétaire-trésorière.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9.4** Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus;

Selon la Loi, la secrétaire-trésorière doit déposer au conseil lors de la dernière séance ordinaire de l'année un extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil lorsqu'il a reçu un don, une marque d'hospitalité ou tout autre avantage qui n'est pas de nature purement privée, ou qui n'est pas interdit par le paragraphe 4 du premier alinéa de l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (ci-après « Loi sur l'éthique ») (L.R.Q. E15.1.0.1) (voir l'alinéa ci-après), et qui excède la valeur fixée par le Code d'éthique et de déontologie des élus (art. 6 et 46 Loi sur l'éthique).

La secrétaire-trésorière fait mention au conseil qu'aucune déclaration en ce sens n'a été faite au registre depuis la dernière séance au cours de laquelle un tel extrait a été déposé

**9.5** **Résolution 2021-12-162 - Demande de subvention 'Programme de subvention de 4 500 bornes'**

**CONSIDÉRANT** l'existence du 'Programme de subvention de 4 500 bornes';

**CONSIDÉRANT** le désir de la municipalité d'offrir aux citoyens une borne de recharge pour véhicules électriques;

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur le conseiller Peter Richardson

**ET RÉSOLU** :

**QUE** la directrice générale soit autorisée à soumettre, au nom de la municipalité, une demande de subvention pour le 'Programme de subvention de 4 500 bornes' afin d'installer une borne de recharge avec deux sorties pour des véhicules électriques, et ce, sur le territoire de la municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9.6 Résolution 2021-12-163 - Renouvellement de l'entente de partenariat avec la SÉPAQ**

**CONSIDÉRANT** le projet de renouvellement de l'entente de partenariat avec la SÉPAQ soumis aux membres du conseil;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Jean Cloutier

**ET RÉSOLU :**

**D'AUTORISER** la Mairesse et la secrétaire-trésorière à signer le renouvellement de l'entente de partenariat avec la SÉPAQ.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**9.7 Résolution 2021-12-164 - Nomination d'un nouveau membre du CCU**

**CONSIDÉRANT** la démission d'un membre du CCU;

**CONSIDÉRANT** le paragraphe 2.2 a) du Règlement 2015-01 constituant le CCU décrivant la composition du CCU;

\*\*Monsieur Philippe Couture se retire de la discussion pour un conflit d'intérêt potentiel\*\*

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Peter Richardson

**ET RÉSOLU :**

**DE nommer** Monsieur Louis de Grandpré comme nouveau membre du CCU.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**10. Rapport des comités**

**10.1 Comité des finances et administration : états des revenus et des dépenses pour la période se terminant le 31 novembre 2021**

**10.2 Comité consultatif en urbanisme :**

**Résolution 2021-12-165 - C.C.U. 2021-12-55 - Demande no. DPCOL210045 – Demande de permis de construction pour une construction neuve, matricule 1721-17-9337-0-000-0000, lot 5 011 392 du cadastre du Québec (chemin des Rondins);**

**CONSIDÉRANT** le dépôt d'une demande de permis de construction pour une construction neuve et des plans de construction signés produits;



CONSIDÉRANT l'examen de cette demande par les membres du Comité consultatif en urbanisme selon tous les objectifs et les critères établis au règlement sur les PIIA;

CONSIDÉRANT l'examen de la demande par l'inspectrice municipale;

CONSIDÉRANT la recommandation du CCU;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Jean Cloutier

**ET RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** les plans et documents fournis le 2021-11-13 par Sébastien Millette technicien en architecture et les propriétaires concernant la demande de permis de construction no. DPCOL210045 pour une construction neuve, matricule 1721-17-9337-0-000-0000, lot 5 011 392 du cadastre du Québec (chemin des Rondins).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**11. Acceptation de correspondance :**

**12. Affaires nouvelles :**

**13. Période d'intervention des membres du conseil :**

**14. Période de questions :**

**15. Résolution 2021-12-166 - Clôture et levée de la séance**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Jean Cloutier

**ET RÉSOLU :**

**QUE** la séance soit levée à 11 h 44.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Kimberly Meyer  
*Mairesse*

---

Stephanie Carriere  
*Secrétaire-trésorière*